

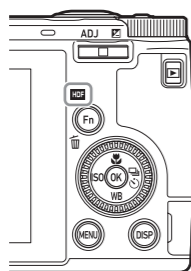


日本語

RICOH GR III HDF / RICOH GR IIIx HDF は、光を拡散して画面全体のコントラストを下げる効果を持つ「ハイライトディフュージョンフィルター」(HDF) を内蔵しています。標準モデルに搭載されている「ND フィルター」は搭載していません。

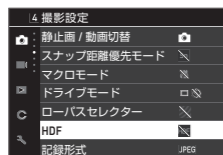
ボタンの名称と機能

カメラ背面の Fn ボタン (Fn) 上部に「HDF」と印刷されています。



メニューでの設定

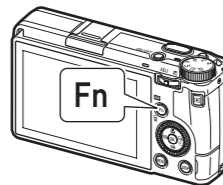
4メニュー [HDF] でオン/オフを切り替えます。(初期設定: オフ)



- [HDF] は C2メニュー [モードメモリ] に対応しているため、次に電源をオンにしたときに [HDF] の設定が維持されます。電源オフで設定を維持しないようにする場合は、[モードメモリ] の設定を変更します。[モードメモリ] については、弊社 Web サイトの FAQ を参照してください。

Fn ボタンでの設定

撮影モードで Fn を押すと、HDF がオンになります。もう一度押すとオフになります。(初期設定: オフ)



Fn の機能は、C2メニュー [Fn ボタン設定] で変更することができますが、初期設定では [HDF] が登録されています。



画像モニターへの表示

撮影モードで HDF がオンになっているときは、HDF のアイコンが表示されます。



HDF をオンにして撮影した画像は、再生モードの詳細情報表示で HDF のアイコンが表示されます。

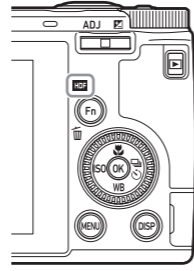


English

The RICOH GR III HDF and RICOH GR IIIx HDF have a built-in "Highlight Diffusion Filter" (HDF) that diffuses light and reducing the contrast of the entire screen. The "ND filter" built into the standard model is not installed.

Button Name and Function

"HDF" is printed on the upper side near the Fn button (Fn) on the back of the camera.



Setting from the Menu

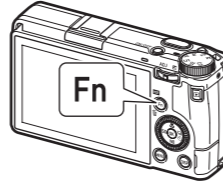
The HDF can be turned ON and OFF in [HDF] of the 4 menu. (Default setting: OFF)



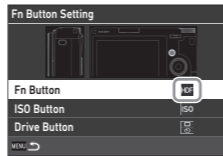
- [HDF] is supported by [Memory] of C2 menu. The [HDF] setting is retained even after the camera is turned OFF and back ON. If you do not want the setting to be retained when the camera is turned OFF, change the [Memory] setting. For more information on [Memory], refer to the FAQ page on the Ricoh website.

Setting with the Fn Button

The HDF can be turned ON by pressing Fn in the shooting mode. It is turned OFF when Fn is pressed again. (Default setting: OFF)



The function of Fn can be changed in [Fn Button Setting] of the C2 menu. [HDF] is set by default.

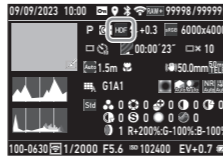


Display on the Monitor

The HDF icon is displayed when the HDF is ON in the shooting mode.



For images shot with the HDF set to ON, the HDF icon is displayed in the detailed information display in the playback mode.

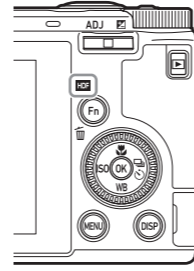


Deutsch

Die Modelle RICOH GR III HDF und RICOH GR IIIx HDF verfügen über einen integrierten „Highlight Diffusion Filter“ (HDF), der Licht zerstreut und den Gesamtbildschirmkontrast reduziert. Der im Standardmodell verfügbare „ND-Filter“ ist nicht installiert.

Name und Funktion der Taste

Auf der Kamerarückseite ist oben neben der Fn-Taste (Fn) „HDF“ aufgedruckt.



Einstellen über das Menü

Der HDF-Filter kann im Menü 4 unter [HDF] ein- und ausgeschaltet werden. (Standardeinstellung: AUS)



- [HDF] wird von [Speicher] im Menü C2 unterstützt. Die [HDF]-Einstellung wird auch nach dem Aus- und Wiedereinschalten der Kamera beibehalten. Wenn Sie nicht möchten, dass die Einstellung nach dem Ausschalten der Kamera beibehalten wird, ändern Sie die [Speicher]-Einstellung. Weitere Informationen zu [Speicher] finden Sie unter den FAQs auf der Ricoh-Website.

Einstellen über die Fn-Taste

Sie können den HDF einschalten, indem Sie im Aufnahmemodus Fn drücken. Wenn Sie erneut Fn drücken, wird er ausgeschaltet. (Standardeinstellung: AUS)



Die Funktion von Fn kann im Menü C2 unter [Funktionstaste-Eins.] geändert werden. Standardmäßig ist [HDF] eingestellt.

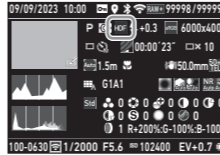


Anzeige auf dem Bildschirm

Wenn der HDF eingeschaltet ist, wird im Aufnahmemodus das HDF-Symbol angezeigt.



Bei mit eingeschaltetem HDF aufgenommenen Bildern wird das HDF-Symbol im Wiedergabemodus in den Detailinformationen angezeigt.

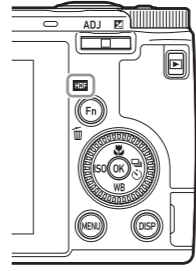


Français

Les RICOH GR III HDF et RICOH GR IIIx HDF sont équipés d'un « filtre de diffusion de hautes lumières » (HDF) intégré qui diffuse la lumière et réduit le contraste de l'ensemble de l'écran. Le « filtre ND » intégré au modèle standard n'est pas installé.

Nom et fonction des boutons

« HDF » est imprimé sur la partie supérieure, près du bouton Fn (Fn) au dos de l'appareil photo.



Réglage à partir du menu

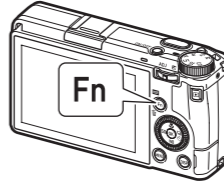
Le HDF peut être activé et désactivé dans [HDF] du menu 4. (Réglage par défaut : Désactivé)



- Le [HDF] est pris en charge par [Mémoire] du menu C2. Le réglage [HDF] est conservé même après la mise hors tension et la remise sous tension de l'appareil photo. Si vous ne souhaitez pas que le réglage soit conservé lorsque l'appareil photo est hors tension, modifiez le réglage [Mémoire]. Pour plus d'informations sur [Mémoire], reportez-vous à la page FAQ sur le site Web de Ricoh.

Réglage à l'aide du bouton Fn

Le HDF peut être activé en appuyant sur Fn en mode prise de vue. Il est désactivé lorsque vous appuyez à nouveau sur Fn. (Réglage par défaut : Désactivé)

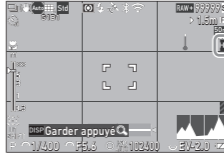


La fonction de Fn peut être modifiée dans [Réglage touche Fn] du menu C2. L'option [HDF] est définie par défaut.

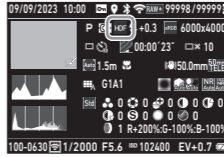


Affichage sur le moniteur

L'icône HDF s'affiche lorsque le HDF est activé en mode prise de vue.



Pour les images prises avec le HDF activé, l'icône HDF s'affiche dans l'affichage des informations détaillées en mode lecture.

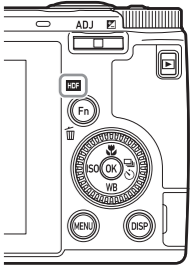


Español

Los modelos RICOH GR III HDF y RICOH GR IIIx HDF tienen un "Filtro de difusión de luces" (HDF) que difumina la luz y reduce el contraste de toda la pantalla. El "filtro ND" integrado en el modelo estándar no está instalado.

Nombre del botón y función

La inscripción "HDF" está impresa en la parte superior, junto al botón Fn (Fn), en la parte posterior de la cámara.



Configuración desde el menú

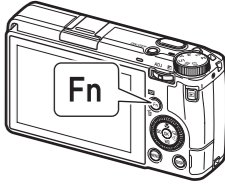
El HDF se puede activar y desactivar en la opción [HDF] del menú 4. (Valor predeterminado: apagado)



- [HDF] es compatible con [Memoria], en el menú C2. La configuración de [HDF] se conserva aunque la cámara se apague y se vuelva a encender. Si no desea que se conserve la configuración al apagar la cámara, cambie la configuración de [Memoria]. Para más información sobre [Memoria], consulte la página de preguntas frecuentes (FAQ) del sitio web de Ricoh.

Configuración con el botón Fn

El HDF se puede activar pulsando Fn en el modo de toma. Se apagará si se vuelve a pulsar Fn. (Valor predeterminado: apagado)



La función de Fn se puede cambiar en [Ajuste del botón Fn], en el menú C2. [HDF] está ajustado de forma predeterminada.

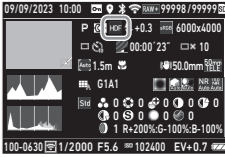


Visualización en el monitor

El icono HDF aparece cuando el HDF está activado en el modo de toma.



En el caso de las imágenes tomadas con el HDF activado, aparece el icono HDF en la indicación de información detallada del modo de reproducción.



お客様登録用 URL 変更のお知らせ

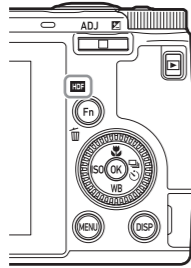
以下の URL からお客様登録をお願いいたします。
<https://www.ricoh-imaging.co.jp/japan/support/>

Italiano

I modelli RICOH GR III HDF e RICOH GR IIIx HDF sono dotati di un "Filtro di diffusione delle alteluci" (HDF) integrato che diffonde la luce e riduce il contrasto di tutto lo schermo. Il "filtro ND" integrato nel modello standard non è installato.

Nome del pulsante e funzione

"HDF" è stampato nella parte superiore vicino al pulsante Fn (Fn) sul retro della fotocamera.



Impostazione dal menu

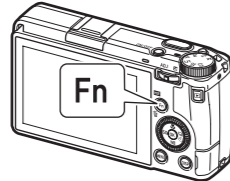
L'HDF può essere attivato e disattivato in [HDF] del menu **4**. (Impostazione predefinita: OFF)



- [HDF] è compatibile con [Memoria] del menu **C2**. Pertanto l'impostazione [HDF] viene mantenuta all'accensione successiva. Se non si desidera che l'impostazione venga mantenuta quando la fotocamera viene spenta, modificare l'impostazione [Memoria]. Per ulteriori informazioni su [Memoria], consultare la pagina delle domande frequenti (FAQ) sul sito Web di Ricoh.

Impostazione con il pulsante Fn

L'HDF può essere attivato premendo **Fn** in modalità di ripresa. Viene disattivato quando si preme nuovamente **Fn**. (Impostazione predefinita: OFF)



La funzione di **Fn** può essere modificata in [Impostazione pulsante Fn] del menu **C2**. L'impostazione predefinita è [HDF].

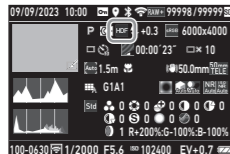


Visualizzazione sul monitor

L'icona HDF viene visualizzata quando l'HDF è attivo in modalità di ripresa.



Per le immagini scattate con l'HDF impostato su ON, l'icona HDF appare nella visualizzazione informazioni dettagliate della modalità di riproduzione.

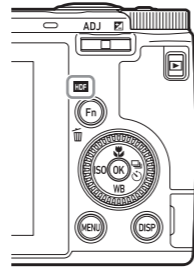


中文简体

RICOH GR III HDF / RICOH GR IIIx HDF 内置“高光扩散滤光镜” (HDF)，具有扩散光线并降低整个屏幕对比度的效果。未安装标准型号中安装的“ND 滤光镜”。

按钮名称与功能

照相机背面的 Fn 按钮 (Fn) 上方印有“HDF”。



通过菜单进行设定

在 **4** 菜单的 [HDF] 中切换开启 / 关闭。(初始设定: 关闭)



- [HDF] 支持 **C2** 菜单的 [记忆] 功能，因此下次打开电源时将保留 [HDF] 的设定。如果您不想在关闭电源时保留设定，需要更改 [记忆] 的设定。关于 [记忆]，请参阅本公司网站上的常见问题及解答 (FAQ)。

使用 Fn 按钮进行设定

在拍摄模式下按 **Fn** 可开启 HDF。再按一次则关闭。(初始设定: 关闭)



Fn 功能可以在 **C2** 菜单的 [Fn 按钮设定] 中进行更改，而初始设定中已设为 [HDF]。



在显示屏中的显示

在拍摄模式下开启 HDF 时，会显示 HDF 图标。



在重播模式下的详细信息显示中，开启 HDF 拍摄的影像会显示 HDF 图标。

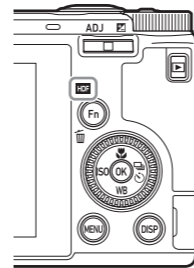


中文繁體

RICOH GR III HDF/RICOH GR IIIx HDF 內有「高光柔焦濾光鏡」 (HDF)，具有擴散光線並降低畫面整體對比度的效果。未安裝標準型號中安裝的「ND 濾光鏡」。

按鈕名稱及功能

相機背面的 Fn 按鈕 (Fn) 上方印有「HDF」。



使用選單進行設定

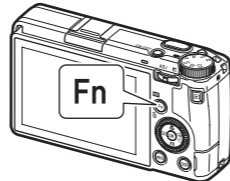
在 **4** 選單 [HDF] 切換開啓／關閉。(廠方設定: 關閉)



- [HDF] 支援 **C2** 選單的 [記憶]，因此下次開啓電源時將保留 [HDF] 的設定。如果您不想在關閉電源時保留設定，請變更 [記憶] 的設定。關於 [記憶]，請參閱我們網站上的常見問題解答。

使用 Fn 按鈕進行設定

在拍攝模式中按 **Fn**，HDF 會開啓。再按一次即可關閉。(廠方設定: 關閉)

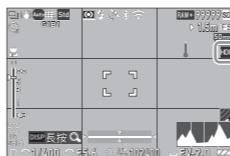


Fn 的功能可以在 **C2** 選單 [Fn 按鈕設定] 中進行變更，但保存的廠方設定為 [HDF]。

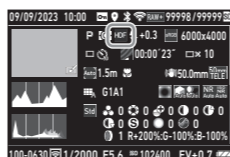


顯示屏的顯示

在拍攝模式中 HDF 開啓時，會顯示 HDF 圖示。



開啓 HDF 拍攝的影像，會在播放模式的詳細資訊顯示中顯示 HDF 圖示。

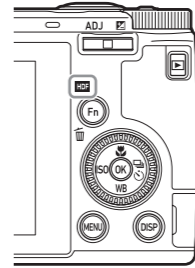


한국어

RICOH GR III HDF / RICOH GR IIIx HDF는 빛을 확산하여 화면 전체의 콘트라스트를 낮추는 효과가 있는 '하이라이트 디퓨전 필터'(HDF)를 내장하고 있습니다. 표준 모델에 탑재된 'ND 필터'는 탑재하고 있지 않습니다.

버튼의 이름과 기능

카메라 후면의 Fn 버튼 (Fn) 상부에 "HDF"로 인쇄되어 있습니다.



메뉴에서 설정

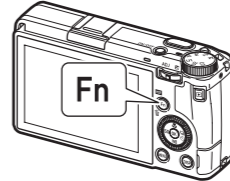
4 메뉴 [HDF]를 사용하여 켜거나 끕니다. (기본 설정: 꺼짐)



- [HDF]는 **C2** 메뉴 [모드 메모리]를 지원하므로 다음에 전원을 켜면 [HDF] 설정이 유지됩니다. 전원 끄기로 설정을 유지하지 않도록 할 경우는 [모드 메모리] 설정을 변경합니다. [모드 메모리]에 대해서는 당사 웹 사이트의 FAQ를 참조하십시오.

Fn 버튼으로 설정

촬영 모드에서 **Fn**을 누르면 HDF가 켜집니다. 다시 누르면 꺼집니다. (기본 설정: 꺼짐)



Fn의 기능은 **C2** 메뉴 [Fn 버튼 설정]에서 변경할 수 있지만 초기 설정에서는 [HDF]가 등록되어 있습니다.

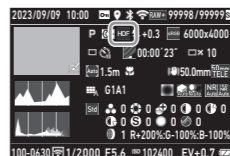


화상 모니터 표시

촬영 모드에서 HDF가 켜져 있으면 HDF 아이콘이 표시됩니다.



HDF를 켜고 촬영한 이미지는 재생 모드의 상세 정보 표시에서 HDF 아이콘이 표시됩니다.



企业产品标准编号: Q/DP0117-2024
产品名称: RICOH GR III HDF
型号: R02010
产地: 越南

企业产品标准编号: Q/DP0118-2024
产品名称: RICOH GR IIIx HDF
型号: R05010
产地: 越南